

**Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
**1184 Budapest, Üllői út 400.**

**Tel.: 06-1-296-0185**

**Fax: 06-1-296-0186**

## **MEGHÍVÓ**

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
**2015. április 30-án** (csütörtökön) **10:00 órakor** tartandó ülésére.

**Helyszín:** Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat II. emeleti irodahelysége a Nemzetiségek Házában.  
(1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)

### **Napirendi pontok:**

1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak és a következő hetek eseményeiről.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

2.) Tájékoztató a 2014. évi költségvetési beszámolóról.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

3.) Beszámoló a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

4.) A 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás elfogadása és felosztása.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

5.) Beszámoló a Lengyel Húsvét és Találkozóról a Kondor Béla Közösségi Házban.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

6.) 2015. évi Lengyel Tanulmányi Verseny kerületi általános iskolások részére.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

7.) A Lengyel Alkotmány Napja Dabrowa Tarnowska testvérvárosban.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

8.) Lengyel facsemeték ültetése a Lengyel Parkban.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

9.) A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes meghívása Törökországba.

Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

10.) Lengyel énekkutatás a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában.  
Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

11.) A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes fellépései.  
Előterjesztő: Balogh Katarzyna LNÖ elnök

12.) Egyebek.

Budapest, 2015. május 24.

*Balogh Katarzyna*  
Balogh Katarzyna  
elnök



# JELLENLETI ÍV

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi  
Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. április 30-án 10:00  
órákor megtartott testületi ülésén megjelentekről.

## Képviselők:

1. Balogh Katarzyna

Balogh Katarzyna .....

2. Tóthné Szegedi Iwona Jolán

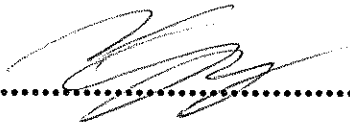
Tóthné Szegedi Iwona .....

3. Balogh Patrícia

Balogh Patrícia .....

## Meghívottak

4. Kohut Gyula – nemz. referens

.....  


.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

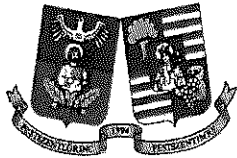
.....

.....

.....

.....





## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Budapesten, 2015. április 30-án a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat hivatalos helyiségében (XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza – 1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 10:00 órakor kezdődött Képviselő-testületi ülésén.

**Jelen vannak:** Balogh Katarzyna elnök  
Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes  
Balogh Patrícia képviselő

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DAT:	2015. MÁJ. 15	
IKT.SZÁM:	38/4756-4/2015	MELL. DB
ELŐADÓ:	ELŐSZÁM:	IRAT. H.
K. Gy.		ea

**Meghívott:** Kohut Gyula – nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

**Balogh Katarzyna elnök:** megnyitja a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és köszönti a megjelent képviselőtársakat, illetve a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítőjének Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadja a felkérést?

**Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes:** igen, elfogadja.

**Balogh Katarzyna elnök:** kéri, hogy döntsenek a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Határozathozatal következik.

### **29/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek.**

**Balogh Katarzyna elnök:** ezután ismerteti a napirendi pontokat.

### **Napirendi pontok:**

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak és a következő hetek eseményeiről.
- 2.) Tájékoztató a 2014. évi költségvetési beszámolóról.
- 3.) Beszámoló a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán.
- 4.) A 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás elfogadása és felosztása.
- 5.) Beszámoló a Lengyel Húsvét és Találkozóról a Kondor Béla Közösségi Házban.

- 6.) 2015. évi Lengyel Tanulmányi Verseny kerületi általános iskolások részére.
- 7.) A Lengyel Alkotmány Napja Dabrowa Tarnowska testvérvárosban.
- 8.) Lengyel facseteték ültetése a Lengyel Parkban.
- 9.) A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes meghívása Törökországba.
- 10.) Lengyel énekoktatás a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában.
- 11.) A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes fellépései.
- 12.) Egyebek.

**Balogh Katarzyna elnök:** mivel észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok kapcsán, ezért a Képviselő-testület dönt a napirendekről. Határozathozatal következik.

### **30/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazati aránnyal egyhangúlag elfogadta a következő napirendi pontokat:**

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak és a következő hetek eseményeiről.
- 2.) Tájékoztató a 2014. évi költségvetési beszámolóról.
- 3.) Beszámoló a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán.
- 4.) A 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás elfogadása és felosztása.
- 5.) Beszámoló a Lengyel Húsvét és Találkozóról a Kondor Béla Közösségi Házban.
- 6.) 2015. évi Lengyel Tanulmányi Verseny kerületi általános iskolások részére.
- 7.) A Lengyel Alkotmány Napja Dabrowa Tarnowska testvérvárosban.
- 8.) Lengyel facseteték ültetése a Lengyel Parkban.
- 9.) A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes meghívása Törökországba.
- 10.) Lengyel énekoktatás a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában.
- 11.) A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes fellépései.
- 12.) Egyebek.

### **1. napirendi pont: Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak és a következő hetek eseményeiről.**

**Balogh Katarzyna elnök:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a múltkori testületi ülésen beszámolt és határozat is született a Lengyelországban megvalósult szakmai útról, amelyet kerületi óvodavezetők és iskolaigazgatók részére szerveztek és bonyolítottak le 2015. március 29. és április 1. között. Már többször beszéltek róla korábban, hogy a szakmai utat a tavaly őszi lengyelországi út előzte meg, amely sikerén felbúzdula döntött úgy a XVIII. kerületi Önkormányzat, hogy a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat segítségével valósítja meg. Az óvodavezetők és iskolaigazgatók részére szervezett szakmai úton túl szóba került, hogy a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal köztisztviselői és vezető tisztségviselői számára is hasonlóan tartalmas utat szerveznek a nyár folyamán a kerület lengyel testvérvárosába, Dabrowa Tarnowska-ba, és annak környékére. A végleges időpont még egyeztetés alatt áll, viszont a program összeállítása hamarosan elkezdődik, amelyről tájékoztatni fogja a Képviselő-testületet és természetesen dönteni fognak róla, hogy ha a konkrét időpont meghatározásra kerül és a részleteket egyeztetette a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal vezetésével. Az előző testületi ülésen tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériumának illetékes államtitkársága és a hozzájuk kapcsolódó és a pályázatokat lebonyolító Emberi Erőforrás Támogatáskezelő arról tájékoztatta a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy két pályázatuk is támogatásban részesült. Azóta a támogatási összegekről szóló értesítés is megérkezett. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma

Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkára a 2014. december 30-án megjelentetett NEMZ-KUL-15 kódszámú, Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2015. évi költségvetési támogatása elnevezésű pályázati felhívására benyújtott, NEMZ-KUL-15-0403 pályázati azonosítón nyilvántartásba vett "15 éves a Polonez Lengyel Néptáncgyűttes" jubileumi koncert című projektjüket 150.000.-Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítette. Továbbá szintén a 2014. december 30-án megjelentetett NEMZ-TAB-15 kódszámú, Nyelvi környezetben megvalósuló nemzetiségi-, népismereti művészeti, hagyományörző és olvasótáborok megvalósításának 2015. évi költségvetési támogatása elnevezésű pályázati felhívására benyújtott, NEMZ-TAB-15-0077 pályázati azonosítón nyilvántartásba vett „Lengyel néptánc tábor” című projektjüket 1.000.000.-Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítette. A nyertes pályázatok kapcsán szükséges a költségvetés módosítása és ezt követően kerül sor a szerződés aláírására. A nyertes pályázatokkal programként még foglalkozni fognak. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni, ezért kéri a tájékoztató napirendi pont elfogadását. Határozathozatal következik.

### **31/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak és a következő hetek eseményeiről szóló a tájékoztatót:**

- a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében szakmai út a XVIII. kerület lengyel testvérvárosába, Dabrowa Tarnowska-ba és annak környékére 2015. nyarán;
- beszámoló az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő részére beadott és támogatásban részesített pályázatok (15. éves jubileumi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes koncertje és nyári anyanyelvi tábor rendezése) kapcsán.

**Felelős: Balogh Katarzyna Mirosława elnök**

**Határidő: folyamatos**

**Balogh Katarzyna elnök:** a tájékoztató napirendi pont tárgyalását lezárja.

### **2. napirendi pont: Tájékoztató a 2014. évi költségvetési beszámolóról.**

**Balogh Katarzyna elnök:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a 2014. évi zárszámadás előtt a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Költségvetési Irodájával közösen elkészítette a 2014. évi költségvetési beszámolóról szóló tájékoztató anyagot. A tavalyi évet költségvetési szempontból majd a zárszámadás megtárgyalásával és elfogadásával fogják lezárni. Ez az előterjesztés bemutatja a tavalyi évi gazdálkodásukat. A tájékoztatót minden képviselő részére eljuttatták és át tudták nézni. Az előterjesztés nem tartalmaz határozati javaslatot, viszont kéri a Képviselő-testületet, hogy a tájékoztatót vegyék tudomásul. A következő hetekben elkészül a 2014. évi zárszámadásról szóló előterjesztés is, amelyet majd megküld a képviselőtársak részére előterjesztés formájában. Várhatóan a következő testületi ülésen arról is dönteni fognak. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, amelynek elfogadását javasolja: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. évi költségvetési beszámolóról szóló tájékoztatót tudomásul veszi az előterjesztés alapján.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### 32/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodó szavazati aránnyal a 2014. évi költségvetési beszámolóról szóló tájékoztatót tudomásul vette az előterjesztés alapján.

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök

**Határidő:** 2015. április 30.

**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

### **3. napirendi pont: Beszámoló a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán.**

**Balogh Katarzyna elnök:** elmondja, hogy a 2015. évi önkormányzati céltámogatás, vagy más néven önkormányzati pályázati támogatás kapcsán az Oktatási, Közművelődési, Sport és Ifjúsági Bizottság, illetve a Testületi, Ügyrendi és Koordinációs Bizottság együttes ülést tartott 2015. április 29-én, tegnap 17 órai kezdettel a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal I. emeleti Aulájában, amelyen megszületett a döntés Szarvas Attila alpolgármester úr által javasolt 2.900.000.-Ft-os keretösszeg felosztásáról, amelyet előzetesen alpolgármester úr kérésének megfelelően megtettek. A pályázatokra felosztott összegek javaslatai mind elfogadásra kerültek a Bizottságok által. Szarvas Attila kerületi nemzetiségekért felelős alpolgármester úr előzetesen keretösszegeket határozott meg a nemzetiségi önkormányzatok részére külön-külön, amelyet a nemzetiségi önkormányzatok szabadon oszthattak fel a benyújtott érvényes pályázatokra. Gyakorlatilag így a pályázat elbírálás kétfordulósra tekinthető. A tegnap délutáni ülésen részt vett és képviselte a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatot. Örömmel tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a tavalyi év után idén is jelentős anyagi támogatást kapnak a XVIII. kerületi Önkormányzattól, mivel tavaly 3.000.000.-Ft-ot, idén pedig 2.900.000.-Ft-ot használhatnak fel összességében. A bizottsági döntés eredményeképpen a beadott 10 érvényes pályázatból 8-at tudnak megvalósítani az alábbiak szerint:

	<i>Program megnevezése</i>	<i>Pályázat sorszáma</i>	<i>Jóváhagyott támogatás összege</i>
1.	<i>Zakopane – sí és néphagyományi utazás.</i>	<i>41/2015.</i>	<i>450.000.-Ft</i>
2.	<i>Zarándokút Szczawnica-ba (Lengyelország).</i>	<i>42/2015.</i>	<i>350.000.-Ft</i>
3.	<i>15 éves a Polonez Lengyel Néptáncgyűttes – jubileumi koncert.</i>	<i>43/2015.</i>	<i>550.000.-Ft</i>
4.	<i>"Varázslatos világa operett és musical" című lengyel-magyar operett és musical este, vegyes műsorral.</i>	<i>44/2015.</i>	<i>200.000.-Ft</i>
5.	<i>Néptánc tábor.</i>	<i>45/2015.</i>	<i>650.000.-Ft</i>
6.	<i>Lengyel Kulturális Nap.</i>	<i>46/2015.</i>	<i>400.000.-Ft</i>
7.	<i>2015. évi Lengyel Tanulmányi Vetélkedő I. helyezett csapatának utazása Varsóba.</i>	<i>48/2015.</i>	<i>200.000.-Ft</i>
8.	<i>Nemzetiségi Fesztivál a Havanna Napok keretében.</i>	<i>49/2015.</i>	<i>100.000.-Ft</i>
<b>Összesen:</b>			<b>2.900.000.-Ft</b>

Az önkormányzati céltámogatás, vagy program támogatás kapcsán a 2015. évi költségvetés módosítása válik szükségessé, amelyet a támogatási összegek beérkezése után fognak megtenni. A vonatkozó rendelet értelmében a XVIII. kerületi Önkormányzat a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal támogatási szerződést fog kötni a nyertes pályázatok kapcsán az értesítéstől számított 30 napon belül. Szeretné köszönetét kifejezni a XVIII. kerületi Önkormányzatnak, hogy ismételten magas támogatási összegekkel támogatták az idei évi pályázataikat. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati

javaslatot: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán. Felkéri a Képviselő-testület az elnököt, hogy a 2015. évi költségvetés módosítását készítse elő és a támogatási szerződéseket Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatával írja alá.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### **33/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta a beszámolót a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán. Felkéri a Képviselő-testület az elnököt, hogy a 2015. évi költségvetés módosítását készítse elő és a támogatási szerződéseket Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatával írja alá.**

**Felelős: Balogh Katarzyna Mirosława elnök**

**Határidő: 2015. május 30.**

**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

### **4. napirendi pont: A 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás elfogadása és felosztása.**

**Balogh Katarzyna elnök:** az előző testületi ülésen a tájékoztató napirendi pont keretében már említést tett arról, hogy 2015. március 16-án közzétették a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás előzetes pontszámait. Az elért 75 pont kiválónak mondható, viszont úgy érezte, hogy még több pontot is kaphattak volna, ezért a nemzetiségi referens segítségével írásos észrevételt küldött az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő részére, hogy vizsgálják felül az elért pontszámot. Az írásos észrevételüknek helyet adtak, így végül 81 pontot értek el, ami a Magyarországon működő lengyel nemzetiségi önkormányzatok közül az első helyet jelenti! A 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás összege így 2.978.137.-Ft lett. A feladatalapú költségvetési támogatást két részletben utalja a Magyar Államkincstár. Az első részét már megkapták, míg a második részlet 2015. augusztus 15-ig kerül átutalásra. További kiegészítéshez megadja a szót.

**Kohut Gyula:** fontos még megjegyezni, hogy a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatást 2016. április 30-ig használhatják fel. Továbbá az Államtitkárság Támogatói Okiratot bocsát ki minden támogatást nyert nemzetiségi önkormányzat részére, amely tartalmazza az elszámolás módját is. Ennek kapcsán 2016. június 15-ig beszámolót kell készíteniük a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás felhasználásáról, amelyet elektronikus úton kell benyújtaniuk.

**Balogh Katarzyna elnök:** a következő programokra javasolja felosztani a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatást. Az első program az "Átkozott katonákra" emlékeznek Lengyelország-szerte, amelyre 300.000.-Ft-ot javasol. A második a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által működtetett XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes meghívása Törökországba, amely programra 350.000.-Ft-ot javasol elkülöníteni. A harmadik program, amelyre feladatalapú költségvetési támogatást javasol fordítani a "Varázslatos világa operett és musical" című lengyel-magyar operett és musical este, vegyes műsorral. Erre 100.000.-Ft-ot használnának fel. A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes néptánc táborára 200.000.-Ft-ot javasol. Az ötödik program egy kiállítás lenne, ami a Magyarországra menekült lengyelek életét mutatná be. Erre 100.000.-Ft-ot javasol. A 2015. évi Lengyel Tanulmányi Vetélkedő I. helyezett csapatának varsói utazása kapcsán 200.000.-Ft-ot javasol. 15 éves a Polonez Lengyel Néptáncgyűttes –



jubileumi koncert kapcsán szintén 200.000.-Ft-ot javasol. Lengyel zenei est és könyvbemutató Kunicka lengyel vendégművész részvételével, amelyre 400.000.-Ft-ot használnának fel. A lengyel facsemeték ültetése kapcsán, amely a II. kerületben lesz vasárnap, 78.137.-Ft-ot javasol. A Lengyel Házban 2015. decemberében mikulás ünnepség lesz a lengyel óvodások részére. Erre a programra 50.000.-Ft-ot javasol. A XVIII. kerületi lengyel Karácsony kapcsán 300.000.-Ft-ot javasol. A 2016. évi és nagy múltú, illetve sikerekre visszatekintő Lengyel Újévi Koncertre 500.000.-Ft-ot javasol, amelyet a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Házban tartanak. "Katyń magyar áldozatai" filmvetítés és Konrad Sutarski költő, közíró és múzeum-igazgató előadása című programra 100.000.-Ft-ot használnának fel. Végül, de nem utolsósorban Konrad Sutarski költő, közíró és múzeum-igazgató könykiadás kapcsán 50.000.-Ft-ot javasol elfogadni. A feladatalapú költségvetési támogatás 2015. évi összegét ennek megfelelően a 2015. évi költségvetés „egyéb dologi kiadások, rendezvények” során kívánják elhelyezni. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Kéri, hogy a következő határozati javaslatokat fogadják el, az első: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás 2.978.137.-Ft-os összegét a 2015. évi költségvetés „egyéb dologi kiadások, rendezvények” során helyezi el.” A második határozati javaslat a következő: A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy az Emberi Erőforrás Minisztériumától kapott 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás 2.978.137.-Ft-os összegét a következő programokra fordítják:

- 2015. április 26. - lengyel facsemeték ültetése: 78.137.-Ft;
- 2015. május 28. és június 3. között – XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes meghívása Törökországba: 400.000.-Ft;
- 2015. június 6. - "Varázslatos világa operett és musical" című lengyel-magyar operett és musical este, vegyes műsorrall: 100.000.-Ft;
- 2015. július eleje - 2015. évi Lengyel Tanulmányi Vetélkedő I. helyezett csapatának varsói utazása: 200.000.-Ft;
- 2015. nyár – XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes néptánc tábora: 200.000.-Ft;
- 2015. szeptember - Lengyel zenei est és könyvbemutató Kunicka lengyel vendégművész részvételével: 400.000.-Ft;
- 2015. szeptember - "Átkozott katonákra" emlékeznek Lengyelország-szerte: 300.000.-Ft;
- 2015. október 10. - 15 éves a Polonez Lengyel Néptáncgyűttes – jubileumi koncert: 200.000.-Ft;
- 2015. október - "Katyń magyar áldozatai" filmvetítés és Konrad Sutarski költő, közíró és múzeum-igazgató előadása: 100.000.-Ft;
- 2015. november – Kiállítás a Magyarországra menekült lengyelek életéről: 100.000.-Ft;
- 2015. december - Mikulás ünnepség a lengyel óvodások részére a Lengyel Házban – 50.000.-Ft;
- 2015. december - XVIII. kerületi Lengyel Karácsony: 300.000.-Ft;
- 2016. január - Lengyel Újévi Koncert: 500.000.-Ft;
- 2015-2016. - Konrad Sutarski költő, közíró és múzeum-igazgató könykiadása: 50.000.-Ft.”

Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### **34/2014. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazati aránnyal úgy döntött, hogy a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás 2.978.137.-Ft-os összegét a 2015. évi költségvetés „egyéb dologi kiadások, rendezvények” során helyezi el.**

**Felelős: Balogh Katarzyna Mirosława elnök**

**Határidő: 2015. április 30.**

### 35/2014. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta, hogy az Emberi Erőforrás Minisztériumától kapott 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás 2.978.137.-Ft-os összegét a következő programokra fordítják:

- 2015. április 26. - lengyel facsemeték ültetése: 78.137.-Ft;
- 2015. május 28. és június 3. között – XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes meghívása Törökországba: 400.000.-Ft;
- 2015. június 6. - "Varázslatos világa operett és musical" című lengyel-magyar operett és musical este, vegyes műsorral: 100.000.-Ft;
- 2015. július eleje - 2015. évi Lengyel Tanulmányi Vetélkedő I. helyezett csapatának varsói utazása: 200.000.-Ft;
- 2015. nyár – XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes néptánc tábora: 200.000.-Ft;
- 2015. szeptember - Lengyel zenei est és könyvbemutató Kunicka lengyel vendégművész részvételével: 400.000.-Ft;
- 2015. szeptember - "Átkozott katonákra" emlékeznek Lengyelország-szerte: 300.000.-Ft;
- 2015. október 10. - 15 éves a Polonez Lengyel Néptáncgyűttes – jubileumi koncert: 200.000.-Ft;
- 2015. október - "Katyń magyar áldozatai" filmvetítés és Konrad Sutarski költő, közíró és múzeum-igazgató előadása: 100.000.-Ft;
- 2015. november – Kiállítás a Magyarországra menekült lengyelek életéről: 100.000.-Ft;
- 2015. december - Mikulás ünnepség a lengyel óvodások részére a Lengyel Házban – 50.000.-Ft;
- 2015. december - XVIII. kerületi Lengyel Karácsony: 300.000.-Ft;
- 2016. január - Lengyel Újévi Koncert: 500.000.-Ft;
- 2015-2016. - Konrad Sutarski költő, közíró és múzeum-igazgató könykiadása: 50.000.-Ft.

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök

**Határidő:** 2015. április 30.

**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

### 5. napirendi pont: Beszámoló a Lengyel Húsvét és Találkozóról a Kondor Béla Közösségi Házban.

**Balogh Katarzyna elnök:** elmondja, hogy a 2015. április 2-án, 17 órai kezdettel került sor a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Házban a lengyel húsvét és találkozóra. A rendezvény nagyon jól sikerült. A lengyel templom részéről a lengyel pap is részt vett az eseményen. A közös tojásfestés és a kosárszentelés sem maradt el, mint ahogy műsorral is készültek a megjelentek részére. Tuznik Natália előadását Horváth Kornél zongorán kísérte. Körülbelül 80 fő vett részt az eseményen. A lengyel pap vezetésével felelevenítésre kerültek a lengyel húsvéti hagyományok is. Lehetőséget biztosítottak lengyel húsvéti sonka beszerzésére is és kóstolóról is gondoskodtak. A jóváhagyott 150.000.-Ft-ot teljes mértékben felhasználták. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslat elfogadását kéri: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2015. április 2-án, 17 órai kezdettel a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Házban megrendezésre került Lengyel Húsvét és Találkozóról, amelyen a lengyel húsvéti hagyományok is felelevenítésre kerültek lengyel pap közreműködésével, továbbá lengyel koncerttel is készültek, illetve elfogadja a jóváhagyott 150.000.-Ft felhasználását a rendezvényre.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### **36/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta a beszámolót a 2015. április 2-án, 17 órai kezdettel a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Házban megrendezésre került Lengyel Húsvét és Találkozóóról, amelyen a lengyel húsvéti hagyományok is felelevenítésre kerültek lengyel pap közreműködésével, továbbá lengyel koncerttel is készültek, illetve elfogadta a jóváhagyott 150.000.-Ft felhasználását a rendezvényre.

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök, Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes

**Határidő:** 2015. április 30.

Balogh Katarzyna elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

### **6. napirendi pont: 2015. évi Lengyel Tanulmányi Verseny kerületi általános iskolások részére.**

**Balogh Katarzyna elnök:** elmondja, hogy a Képviselő-testületi ülést követően kerül sor az idei évi Lengyel Tanulmányi Versenyre 11 órai kezdettel a Kondor Béla Közösségi Házban. A kérdéssort már összeállították dr. Molnár Imre történésszel a résztvevő három iskola öt csapata részére. A tanulmányi vetélkedőn a Vörösmarty Mihály Általános Iskola és Gimnázium két csapata, a Szent Lőrinc Katolikus Általános Iskola egy csapata és az Eötvös Loránd Általános Iskola két csapata vesz részt. A felkészülés alapját a „Magyar Varsó” című könyv adja, illetve a varsói felkelés kapcsán is lesznek kérdések. Továbbá a könyv alapján Varsó magyar nevezetességei kapcsán lesznek még kérdések. A kerületi sajtó is be fog számolni a tanulmányi versenyről. A feladatlapokat dr. Molnár Imre történész fogja értékelni. A győztes csapat négy napos utazást nyer Lengyelország fővárosába, Varsóba, ahova Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes fogja elkísérni a csapatot. Az utazás időpontja 2015. július eleje. Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán 200.000.-Ft-ot nyertek, míg a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatásból szintén 200.000.-Ft-ot biztosítanak a győztes csapat utazására. Az utazásról a következő testületi ülésen fognak dönteni. A versenyfelhívást a jegyzőkönyv mellékleteként csatolni fogják. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot, amelynek elfogadását javasolja: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2015. április 30-án, 11 órai kezdettel lengyel tanulmányi vetélkedőt rendez a varsói felkelés és Varsó magyar nevezetességei kapcsán a Kondor Béla Közösségi Házban a kerület 7-8. osztályos diákjai részére a XVIII. kerületi Vörösmarty Mihály Általános Iskola, az Eötvös Loránd Általános Iskola és a Szent Lőrinc Katolikus Általános Iskola öt csapatának részvételével, továbbá a tanulmányi vetélkedőn részt vesz és a díjakat átadja dr. Molnár Imre történész, illetve a győztes csapat részére több napos utazást szervez 2015. július elején Varsóba.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### **37/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta, hogy 2015. április 30-án, 11 órai kezdettel lengyel tanulmányi vetélkedőt rendez a varsói felkelés és Varsó magyar nevezetességei kapcsán a Kondor Béla Közösségi Házban a kerület 7-8. osztályos diákjai részére a XVIII. kerületi Vörösmarty Mihály Általános Iskola, az Eötvös Loránd Általános Iskola és a Szent Lőrinc Katolikus Általános Iskola öt csapatának részvételével, továbbá a tanulmányi vetélkedőn részt vesz és a díjakat átadja dr. Molnár Imre történész, illetve a győztes csapat részére több napos utazást szervez 2015. július elején Varsóba.

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök, Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes

**Határidő:** 2015. július 15.

**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

**7. napirendi pont: A Lengyel Alkotmány Napja Dabrowa Tarnowska testvérvárosban.**

**Balogh Katarzyna elnök:** megkapták a meghívást 2015. május 3-ára a kerület lengyel testvérvárosától, Dabrowa Tarnowska-tól. Természetesen részt vesz az eseményen a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökeként a XVIII. kerületi Önkormányzat vezetésével együtt delegáció keretében. Az utazáson és az ünnepségen részt vesz még dr. Molnár Ildikó címzetes főjegyző asszony, Szarvas Attila alpolgármester úr és az 56-os Világszövetség kerületi elnöke, Dr. Sántha Gábor. Költséget nem jelent számukra, viszont címzetes főjegyző asszony és alpolgármester úr is kérte, hogy Krakóban és Zakopane-ban is álljanak meg, hogy az ottani nevezetességeket megtekintsék. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslat elfogadását kéri: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy a Lengyel Alkotmány Napja alkalmából részt vesznek Dabrowa Tarnowska kerületi testvérvárosban 2015. május 2-4. között megrendezésre kerülő ünnepségen és közreműködnek Szarvas Attila alpolgármester úr által vezetett kerületi delegáció programjainak szervezésében és lebonyolításában, valamint a tolmácsolási feladatok ellátásában.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

**38/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta, hogy a Lengyel Alkotmány Napja alkalmából részt vesznek Dabrowa Tarnowska kerületi testvérvárosban 2015. május 2-4. között megrendezésre kerülő ünnepségen és közreműködnek Szarvas Attila alpolgármester úr által vezetett kerületi delegáció programjainak szervezésében és lebonyolításában, valamint a tolmácsolási feladatok ellátásában.**

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök

**Határidő:** 2015. május 4.

**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

**8. napirendi pont: Lengyel facseteték ültetése a Lengyel Parkban.**

**Balogh Katarzyna elnök:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy 2015. május 26-án, vasárnap került sor a rendezvényre. A II. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal közösen rendezték meg. A II. kerület már több alkalommal szervezett ilyen rendezvényt. Az időpontot, a helyszínt és az ültetendő facseteték fajtáját a Pilisi Parkerdő Zrt-től kellett kérniük és egyeztetniük. Helyileg a II. kerületi Szépvölgyi út végén található az a terület, ahova ezeket a facseteteket elültették. A területet az erdészek előkészítették, ők pedig gondoskodtak 1001 darab facsetete beszerzéséről. A rendezvényen több mint 100 fő vett részt. Fontos megjegyezni, hogy ebben a Lengyel Parkban már 9.000 darab fa található. A mostani 1001 darab fával ez a létszám 10.001 darab növekedett. A Lengyel Park egy lekerített részen található, ahova rendszeresen ültetnek facseteteket. A rendezvény 14 órakor kezdődött és a facseteték ültetését követően piknikre került sor. A XVIII. kerületi lengyelek utazását busszal biztosították. A buszköltséget kellett állniuk, amelyre a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatásból 78.137.-Ft-ot használnak fel. Egy tökéletes családi lengyel délutánon vehettek részt a jelenlévők. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Kéri a Képviselő-testületet, hogy a következő határozati javaslatot fogadják el: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete utólagosan elfogadja, hogy a II. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal közös szervezésben 2015. május*

26-án, vasárnap 14 órai kezdettel, több mint 100 fő részvételével 1001 darab facsemetét ültettek el a meglévő 9000 darab fa mellé a II. kerületi Szépvölgyi úton található Lengyel Parkban, amelyet lengyel piknik követett, illetve utólagosan jóváhagy 78.137.-Ft-ot az eseményre és a XVIII. kerületi lakosok busszal történő utazására a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatásból.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### **39/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazati aránnyal utólagosan elfogadta, hogy a II. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal közös szervezésben 2015. május 26-án, vasárnap 14 órai kezdettel, több mint 100 fő részvételével 1001 darab facsemetét ültettek el a meglévő 9000 darab fa mellé a II. kerületi Szépvölgyi úton található Lengyel Parkban, amelyet lengyel piknik követett, illetve utólagosan jóváhagy 78.137.-Ft-ot az eseményre és a XVIII. kerületi lakosok busszal történő utazására a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatásból.

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök

**Határidő:** 2015. április 30.

**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

### **9. napirendi pont:** A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes meghívása Törökországba.

**Balogh Katarzyna elnök:** elmondja, hogy a tavalyelőtti és a tavalyi évhez hasonlóan idén is meghívást kapott a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által létrehozott és működtetett, Magyarországon egyedülálló lengyel néptáncgyűttes, a XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes a törökországi lengyel egyesülettől. Időpontja: 2015. május 28. és június 3. között. A tervek szerint az idei évben három alkalommal fog fellépni a Polonez Lengyel Néptáncgyűttes, mivel a fesztiválon kívül a gyereknapon is számítanak a fellépéseikre. Remélik, hogy ismételten nagy sikert aratnak. Az utazással kapcsolatos előkészületek rendben zajlanak, a testületi ülést követően kerül sor a repülőjegyek megvásárlására. Az utazás szokásos módon repülővel történik először Isztambulba, majd onnan Antalya-ba, ahonnan busszal utaznak tovább a fesztivál helyszínére, Alanya-ba. A repülőjegyek árát nagy részben a nemzetiségi önkormányzat állja, mint ahogy a szállás és az ellátás is biztosított a néptáncgyűttes tagjainak. Gyakorlatilag a teljes néptáncgyűttes részt fog venni az utazáson és az ottani fesztiválon. A 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás kapcsán már döntöttek arról a mai ülésen, hogy 400.000.-Ft-ot kívánnak erre a programra felhasználni. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot, amelynek elfogadását javasolja: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy az antalyai lengyel egyesület ismételt meghívásából részt vesznek a törökországi Alanyában a Nemzetiségi Fesztiválon és a Gyereknapon 2015. május 28-e és június 3-e között, amelyen a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által működtetett XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes is több alkalommal fog fellépni, továbbá jóváhagy 400.000.-Ft-ot a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatásból az utazás és a kinti tartózkodás költségeire.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **40/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta, hogy az antalyai lengyel egyesület ismételt meghívásából részt vesznek a törökországi Alanyaban a Nemzetiségi Fesztiválon és a Gyereknapon 2015. május 28-e és június 3-e között, amelyen a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által működtetett XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes is több alkalommal fog fellépni, továbbá jóváhagyott 400.000.-Ft-ot a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatásból az utazás és a kinti tartózkodás költségeire.

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök

**Határidő:** 2015. június 3.

**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

#### **10. napirendi pont: Lengyel énekkutatás a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában.**

**Balogh Katarzyna elnök:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy igény mutatkozott a kerületben lengyel énekkutatás kapcsán, ezért megkereste Koht Nikolettet, aki a Szent Kinga Lengyel Kórus második karmestere. Abban maradtak, hogy karmester úr mellett ő is vállalja fiatalok lengyel énekkutatását. Nagyon örült, mivel első alkalommal van lehetőség arra, hogy lengyel énekeket oktasson. Az énekkutatás helyszíne a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza. Először két dalt fog megtanítani a XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes egyik lánytagjának, majd az egész együttes számára is meg fog tanítani egy dalt. Reméli, hogy a kezdeményezés hosszabb távú lesz. Az első órákra már a múlt héten sor került és hetente két alkalommal szoktak énekórákat tartani. Egyenlőre anyagi forrást nem igényel, de ha többen fognak jelentkezni és részt venni, akkor dönteni fognak róla. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslat elfogadását kéri: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy lengyel énekkutatást kezdeményeztek és biztosítanak a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában hetente két alkalommal elsősorban a XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes lánytagjai részére, amelynek keretében biztosítják a lengyel énektanárt. Felkéri az elnököt, hogy az énekkutatás költségvonzatát vizsgálja meg és tájékoztassa a Képviselő-testületet.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **41/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta, hogy lengyel énekkutatást kezdeményeztek és biztosítanak a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában hetente két alkalommal elsősorban a XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes lánytagjai részére, amelynek keretében biztosítják a lengyel énektanárt. Felkéri az elnököt, hogy az énekkutatás költségvonzatát vizsgálja meg és tájékoztassa a Képviselő-testületet.

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök

**Határidő:** 2015. július 31.

**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

## **11. napirendi pont: A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes fellépései.**

**Balogh Katarzyna elnök:** korábbi ülésen említette, hogy hamarosan beszámol a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által működtetett XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes következő fellépéseiről. A következő egy-két hónapban több fellépésen is részt vesznek. 2015. május 10-én ismételten meghívást kaptak Veszprémbe, ahova négy pár fog utazni. Ezen a napon egy másik pár részt fog venni a közmédia Nemzetiségek Napja című műsorfolyamában a belvárosban is, ahol a lengyel néptánc ruháikat mutatják meg. A II. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat meghívásából június elején ismételten fellépnek a II. kerületben a Kerület Napján. Végül a XVIII. kerületből is érkezett egy felkérés, amely szintén évről-évre visszatérő. A XVIII. kerületben a Vasvári Pál Napok keretében 2015. június 7-én, vasárnap 13:30-tól lép fel a néptáncgyűttes fél órás műsorral. További fellépések is várhatóak a nyár alatt, amelyről tájékoztatni fogja a Képviselő-testületet. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Kéri, hogy a következő határozati javaslatot fogadják el: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által működtetett XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes fellépéseit az alábbiak szerint:

- 2015. május 10. – fellépés Veszprémben fesztivál keretében;
- 2015. június 7. – fellépés Pestszentimrén a XVIII. kerületi Vasvári Pál Napokon 13:30-tól;
- 2015. június 13. – fellépés Budapest II. kerületében a Kerület Napja alkalmából.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### **42/2015. (IV. 30.) sz. LNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által működtetett XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes fellépéseit az alábbiak szerint:

- 2015. május 10. – fellépés Veszprémben fesztivál keretében;
- 2015. június 7. – fellépés Pestszentimrén a XVIII. kerületi Vasvári Pál Napokon 13:30-tól;
- 2015. június 13. – fellépés Budapest II. kerületében a Kerület Napja alkalmából.

**Felelős:** Balogh Katarzyna Mirosława elnök

**Határidő:** 2015. június 15.

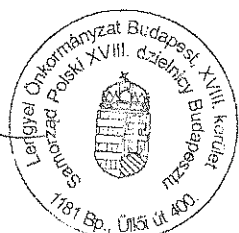
**Balogh Katarzyna elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.


## **12. napirendi pont: Egyebek.**

**Balogh Katarzyna elnök:** egyéb hozzászólás nem lévén megköszöni a részvételt, és az ülést berekeszti.

K.m.f.

  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
elnök



Budapest XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat tanulmányi vetélkedőt hirdet a XVIII. kerületi általános iskolák 7-8. osztályos tanulói részére 2015. április 30-án (csütörtökön) 11 órai kezdettel.

Témák:

- varsói felkelés;
- Varsó magyar vonatkozásai (Magyar Varsó című könyv alapján).

Helyszíne: Kondor Béla Közösségi Ház

Cím: Budapest XVIII. kerület, Kondor Béla sétány 8.

Tudnivalók a tanulmányi vetélkedőről:

- a kerületi általános iskolák 7-8. osztályos diákjai részére,
- iskolánként 5 diák + 1 felkészítő tanár részvételével,
- Molnár Imre történész és Szarvas Attila alpolgármester úr részt vesz a zsűrizésben.

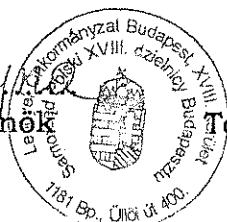
Feladatok: kvíz kérdések az adott témakörökben.

Verseny fődíja: négy napos utazás Lengyelország fővárosába, Varsóba a győztes csapat 5 diákja + felkészítő tanára részére.

Jelentkezés: 2015. január 31-ig a [polonez@t-online.hu](mailto:polonez@t-online.hu) e-mail címen.

Felkészülés: minden jelentkező csapat felkészítő anyagot kap könyv formájában (Magyar Varsó című könyv).

Balogh Katarzyna  
Balogh Katarzyna elnök



Tóthné Szegedi Iwona

Tóthné Szegedi Iwona elnökhelyettes